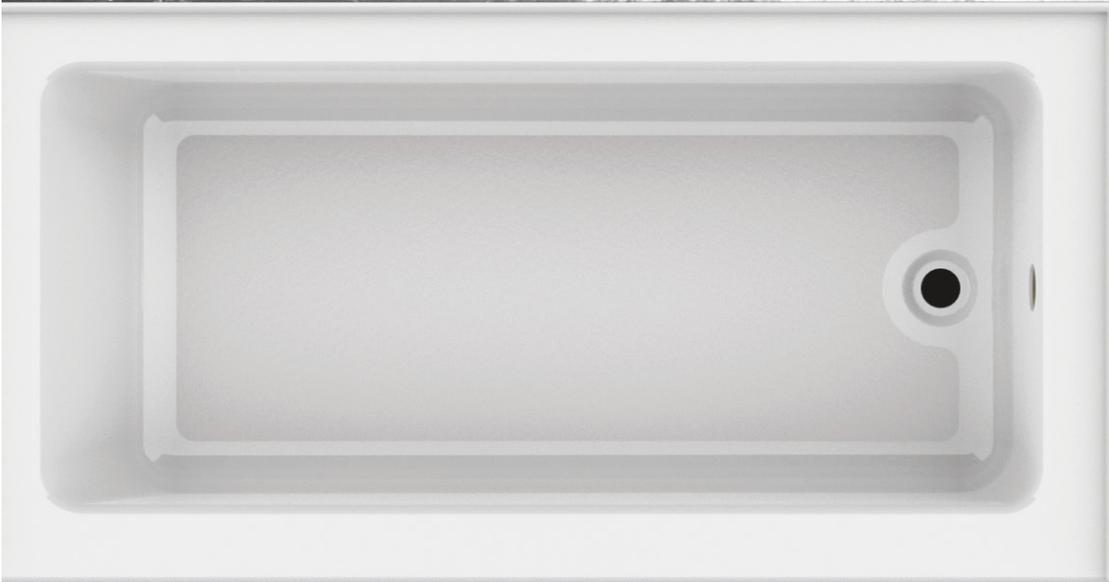


GUIDE D'INSTALLATION INSTALLATION GUIDE



BAIN À JUPE

60 PO X 30 PO X 15 PO (152,4 CM X 76,2 CM X 38,1 CM)*

ACRYLIQUE BLANC

TABLIER ET BRIDE DE CARRELAGE INTÉGRÉS

POIDS PRODUIT : 55 LB (24,9 KG)

DRAIN, TROP-PLEIN, ROBINETTERIE ET ACCESSOIRES VENDUS SÉPARÉMENT

SKIRT BATHTUB

60" X 30" X 15" (152.4 CM X 76.2 CM X 38.1 CM)*

WHITE ACRYLIC

INTEGRATED APRON AND TILING FLANGE

NET WEIGHT: 55 LB (24.9 KG)

DRAIN, OVERFLOW, FAUCETS AND ACCESSORIES SOLD SEPARATELY



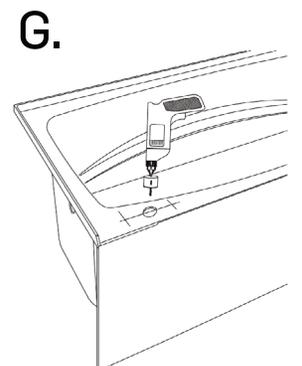
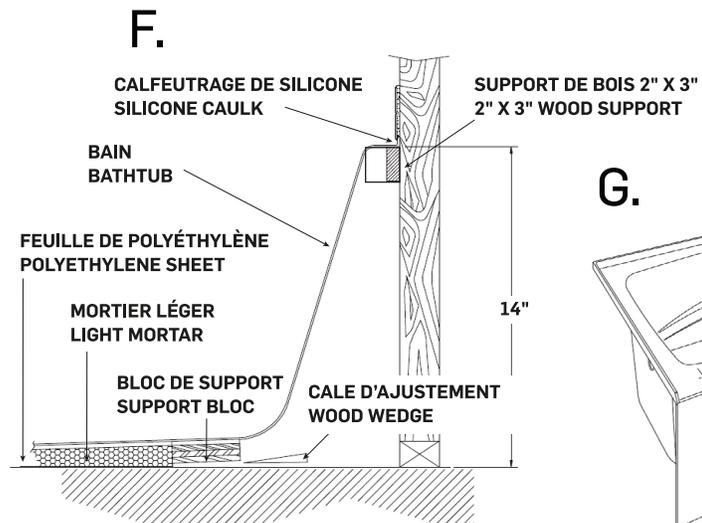
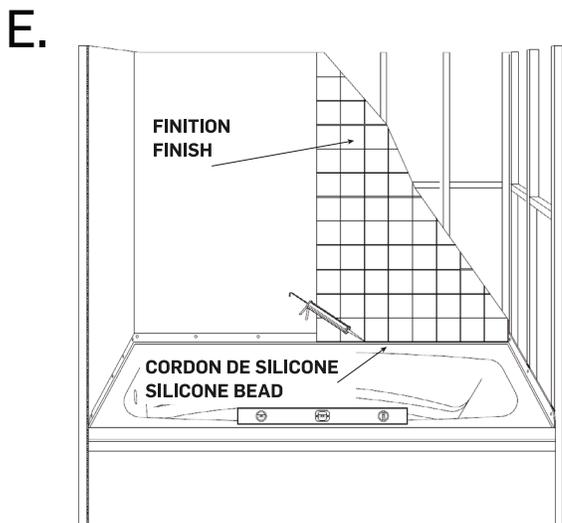
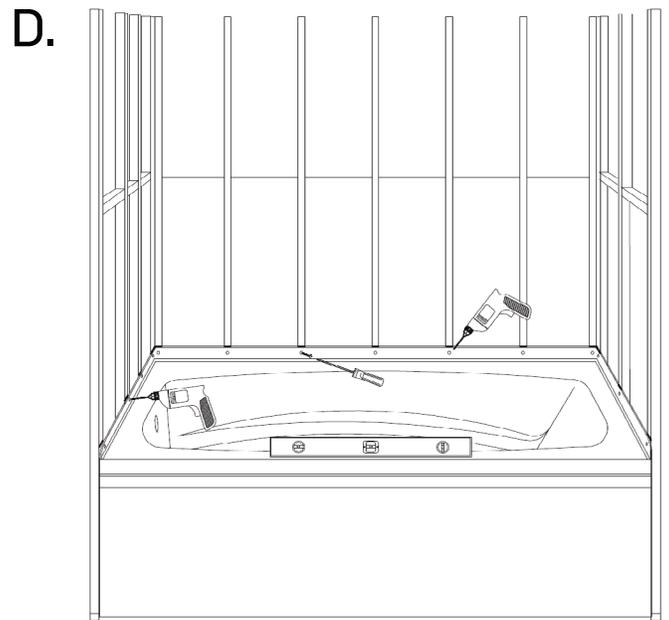
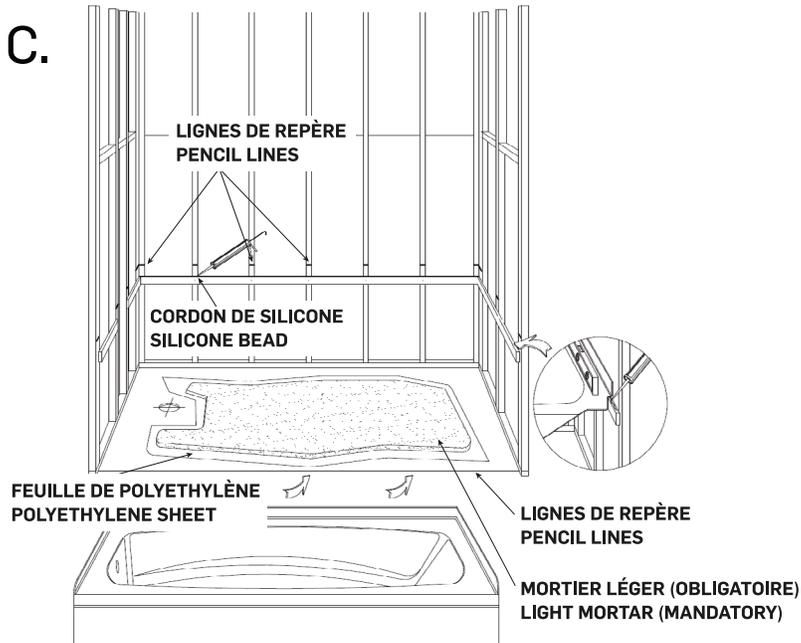
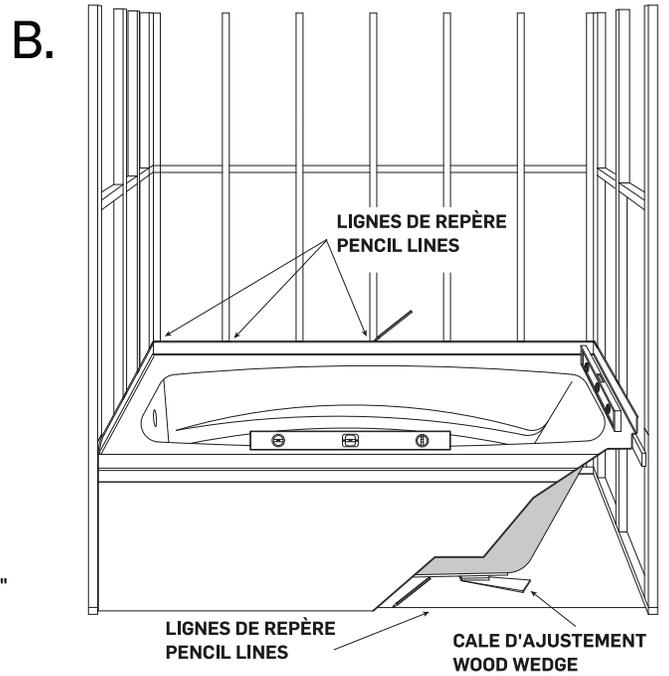
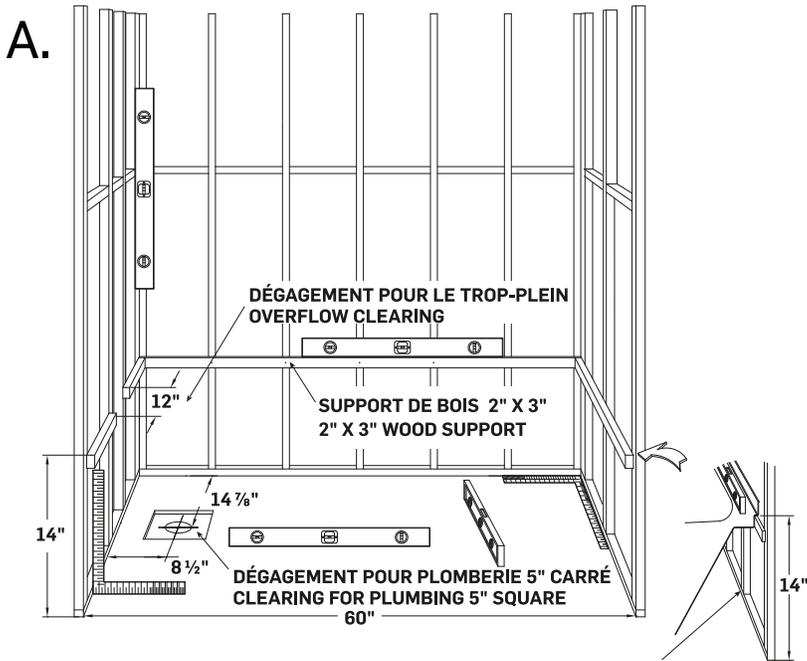
BRISTOL

3011297-3011298

Fabriqué et emballé en Canada /
Made and Packaged in Canada
Importé par / Imported by NOVELCA
Québec, Canada G2J 1C8

TASSILI.CA

TASSILI®



OUTILS ET MATÉRIEL REQUIS

- Ruban à mesurer, niveau, équerre et crayon
- Scie emporte-pièce
- Tournevis
- Ruban à masquer 2"
- Perceuse électrique et mèches de 3/16" et de 1/8"
- Mèche à fraiser
- 1 sac de mortier léger (**OBLIGATOIRE - SINON LA GARANTIE SERA NULLE**)
- 1 feuille de polyéthylène de 2 mm d'épaisseur
- Calfeutrage de silicone (résistant aux moisissures) et pistolet à calfeutrage
- 16 vis #8 x 1 1/4"
- Cales d'ajustement

IMPORTANT

Veillez inscrire le numéro de production de votre baignoire dans l'espace prévu ci-bas. Le numéro de production se trouve à l'endos du bain, sous le trop-plein, et est composé de 8 chiffres, p. ex.: 101209 #21. Cette information vous sera demandée par le manufacturier advenant un problème avec le produit.

Numéro de production/Production number: _____

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

N'utilisez jamais de grattoirs en métal, de brosses métalliques ou tout autre outil en métal pour enlever les corps étrangers du bain. Suite à l'installation, si vous constatez qu'il y a du plâtre dans le bain, utilisez un bâtonnet en bois mou. Pour les taches de peinture, nous recommandons l'utilisation de la térébenthine ou du diluant à peinture. Ne vous servez jamais d'un nettoyant abrasif et corrosif. Pour un nettoyage régulier, optez plutôt pour un détergent liquide doux et non abrasif. Restaurez les surfaces ternies en frottant à l'aide d'une pâte à nettoyer ou d'un poli pour automobile à base de carnauba. N'utilisez pas des diluants puissants, tel que l'acétone, ni de diluant à laque ou de solvant pour vernis à ongles.

REQUIRED TOOLS AND MATERIALS

- Measuring tape, level, square and pencil
- Hole saw
- Screwdriver
- 2" Masking tape
- Electric drill, 3/16" and 1/8" drill bits
- Countersink bit
- 1 bag of light mortar (**MANDATORY - OTHERWISE THE WARRANTY WILL BE NULL**)
- 2 mm-thick polyethylene sheet
- Silicone caulking (mildew resistant) and caulking gun
- 16 #8 x 1 1/4" screws
- Wood wedges

IMPORTANT

Please indicate the bathtub's production number in the space provided below. The production number can be found in the back of the bathtub, under the overflow, and has 8 digits, e.g.: 101209 #21. You will be required to provide this number should a problem arise with the product and need to contact the manufacturer.

CARE & CLEANING

Never use metal scrapers, metallic brushes or any other metallic tool to remove material from the bathtub. Following installation, if you notice plaster within the bathtub, use a soft wooden stick to scrape it off. To remove paint spots, we recommend the use of turpentine or paint thinner. Never use abrasive or corrosive cleaners. For regular cleaning, choose a non-abrasive and soft liquid detergent. Restore tarnished surfaces by scrubbing gently with the help of a cleaning paste or a car polish containing carnauba. Do not use powerful thinners, such as acetone, nor lacquer thinners, nor nail polish remover.

CMG11-2019

BRISTOL	Fabriqué et emballé en Canada / Made and Packaged in Canada Importé par / Imported by NOVELCA Québec, Canada G2J 1C8
3011297-3011298	TASSILI.CA



AVANT DE COMMENCER

- Veuillez en lire le contenu avant d'entamer l'installation. Par la suite, assurez-vous de le conserver dans un lieu sûr pour référence future.
- Consultez les codes de construction locaux pour assurer une installation conforme aux normes.
- Retirez le bain de son emballage et assurez-vous que le produit soit en bon état. Si l'inspection révèle que le produit est endommagé ou qu'il y a un défaut de fabrication, veuillez communiquer avec le distributeur.
- La garantie ne couvre pas les dommages ou les défauts de finition une fois le produit installé. La responsabilité quant aux dommages survenus lors du transport cesse lorsque le produit est transféré au transporteur. Toute plainte liée à un dommage dû au transport doit être directement soulevée auprès du transporteur.
- Protégez la surface du produit durant la manutention et l'installation. Ainsi, il est conseillé de placer un morceau de carton dans le fond du bain.
- Le bain est recouvert d'une fine pellicule de plastique. Veuillez enlever cette dernière suite à l'installation finale seulement, mais assurez-vous de bien dégager les endroits où la pellicule pourrait être coincée entre deux surfaces lors de l'installation.
- Vérifiez si le plancher est au niveau et s'il est suffisamment solide pour supporter le poids du bain une fois remplie d'eau, soit 50 lb/pi² (245 kg/m²), en plus du poids des matières utilisées (mortier léger). S'il s'agit d'une rénovation, les surfaces murales doivent être enlevées pour installer l'encadrement et la plomberie. Vérifiez si le mur est bien isolé et correspond aux codes du bâtiment applicables.
- Assurez-vous que les dimensions des plans correspondent bien à celles du bain.
- **IMPORTANT:** Effectuez un test d'évacuation d'eau avant de procéder à l'installation finale du revêtement mural. Pour se faire, veuillez remplir votre bain d'eau (+/- 1") et laissez-la s'écouler afin de vous assurer que l'évacuation se fasse bien. S'il reste un fond d'eau, remontez un peu l'arrière du bain à l'aide de cales d'ajustement (shims) et refaites le même test jusqu'à satisfaction (mise à niveau préliminaire du bain).

RÈGLES GÉNÉRALES

- **INSTALLATION DE LA STRUCTURE : NE PAS CONSTRUIRE LA STRUCTURE AVANT D'AVOIR REÇU LE BAIN.** Afin d'assurer une installation parfaite, les dimensions de la structure doivent être vérifiées à partir du bain.
- **PLOMBERIE :** Mettez en place toute la plomberie et le tuyau d'évacuation (drain) avant de fixer le bain en place. **Il est fortement recommandé d'avoir recours au service d'un plombier accrédité et compétent et de toujours avoir un accès à la plomberie, et ce, même**

PRIOR TO STARTING

- Please read it carefully prior to installation. You should then keep it in a safe place for future reference.
- Consult local building codes to make sure the installation complies with standards.
- Remove the product from its packaging and make sure that it is in good shape. Should the inspection reveal that the product is damaged or that it has a manufacturing defect, contact the distributor at once.
- The warranty does not cover damages or finishing defects once the product has been installed. The responsibility for shipping damages ceases upon delivery of the product in good order to the carrier. All complaints regarding damages due to shipping must be made directly to the carrier.
- Protect the surface of the bathtub during moving and/or installation. It is recommended to lay a piece of cardboard on the bottom of the tub.
- The bathtub is covered with a fine plastic film. Remove the plastic film only once the installation is completed, but make sure to remove film where any 2 surfaces will be in permanent contact.
- Make sure that the floor is level and strong enough to support the weight of the bathtub once filled with water (50 lb./ft². [245 kg/m²]) and considering the weight of the raw material used (light mortar). If you are renovating, bring down the walls to install framing and plumbing. Verify that the wall is properly insulated and that it complies with the applicable building codes.
- Make sure that the dimensions on the plan correspond with the bathtub dimensions.
- **IMPORTANT:** You must do a water draining test before completing the final installation of the wall covering. In order to do so, fill your bathtub with water (+/- 1"), then let the water evacuate through the drain in order to insure proper drainage. If some water remains, slightly raise the back of the tub with the help of wood wedges (shims). Redo water test until satisfied (preliminary levelling of the bathtub).

GENERAL RULES

- **STRUCTURE INSTALLATION: DO NOT BUILD THE STRUCTURE BEFORE RECEIVING YOUR BATHTUB.** In order to insure a perfect installation, you must verify the dimensions of the structure against the bathtub.
- **PLUMBING:** Install all of the plumbing, including the drain, before fixing the bathtub in place. **It is strongly recommended that you use the services of an accredited and competent plumber and that you always have access to the plumbing after the installation.** Before drilling into the floor for the drain

après l'installation finale. Avant de percer le plancher pour l'installation du drain, assurez-vous qu'il n'y ait aucune obstruction en dessous du plancher, telle que tuyaux, solives, fils électriques, conduits de chauffage ou autres.

- **MISE À NIVEAU : Vous devez installer une feuille de polyéthylène de 2 mm d'épaisseur sur le plancher, puis étendre une couche de mortier léger (OBLIGATOIRE - SINON LA GARANTIE SERA NULLE).** La couche devrait être assez épaisse pour aider la mise à niveau et non pour relever le bain. Lorsque le bain sera en place, assurez-vous qu'elle soit bien de niveau dans les deux directions afin d'assurer un bon drainage. **La mise à niveau doit uniquement se faire en dessous du panneau de bois situé sous le bain. Le bain ne doit pas seulement reposer sur les blocs de support déjà installés sous le bain, ni sur les supports de bois (2" X 3" non inclus) servant à la mise à niveau. Le bain doit toujours être supporté sur toute la surface de bois se situant en dessous (Fig. B, C, F).** Avant d'installer le bain, l'encadrement et la plomberie doivent être complétés selon les instructions fournies.
- **FIXATION – ALCÔVE :** Fixez une pièce de bois (non incluse) de 2" X 3" standard autour de l'alcôve (Fig. A, C, F). **Le bain ne doit jamais être soutenu seulement par la structure de bois servant à la mise à niveau, mais doit plutôt toujours être supporté sur toute la surface de bois se situant en dessous (Fig. C, F);** utilisez des cales d'ajustement au besoin. La bride de carrelage et la jupe ne sont pas conçus pour soutenir le poids du bain.

installation, make sure that there is no obstruction under the floor, such as pipes, floor joists, heating ducts, electrical wires, etc.

- **LEVELLING: You must install a 2 mm-thick polyethylene sheet on the floor, then a layer of light mortar (MANDATORY - OTHERWISE THE WARRANTY WILL BE NULL).** The layer should be sufficiently thick to help level the bathtub, but not to raise it. Once the bathtub is in place, make sure that it is levelled in both directions in order to allow proper drainage. **Levelling must only be done from under the wooden panel located beneath the bathtub. The bathtub should not rest only on the support blocks already installed under the bathtub, nor on the wood supports (2" X 3" not included) which serve for the levelling of the tub. The bathtub must always be supported on the entire wooden surface located underneath (Fig. B, C, F).** Before installing the bathtub, the frame and plumbing should be completed as per the instructions supplied.
- **SECURING THE BATHTUB – ALCOVE:** Install a standard 2" X 3" piece of wood (not included) around the alcove (Fig. A, C, F). **The tub must never only be supported by the wood structure, which serve for the levelling of the bathtub, but must instead always be supported on the entire wooden surface located underneath (Fig. C, F);** use wood wedges if needed. The contour flange and the skirt are not designed to carry the weight of the bathtub.

ÉTAPES À SUIVRE

1. Afin d'assurer une installation parfaite, construisez l'alcôve en fonction du bain et non du dessin technique puisque les dimensions peuvent différer légèrement. Toutes les dimensions sont exprimées en pouces. Fixez les supports de bois horizontaux à la structure de l'alcôve. Assurez-vous que les supports soient de la bonne hauteur et au niveau (Fig. A, F).
2. Installer le drain et le trop-plein dans le bain. Si vous installez une robinetterie sur la plate-forme, appliquez du ruban à masquer pour éviter les éclisses avant de percer le bain. Installez alors les tuyaux d'arrivée et de renvoi selon les codes locaux de plomberie et percez les trous à l'aide de la scie emporte-pièce adéquate (Fig. G).
3. Placez le bain dans l'alcôve et tracez les lignes de repère pour définir la pré-installation (Fig. B). Le rebord doit reposer sur les supports de bois et le fond du bain doit être bien soutenu par le plancher. Si nécessaire, placez des cales d'ajustement sous le bain afin d'être au niveau (Fig. B). Par la suite, procédez au test d'évacuation d'eau (référez-vous au dernier point figurant dans la section Avant de commencer). Retirez le bain et préparez l'installation finale. Appliquez un cordon de silicone sur le support horizontal. Étendez la feuille de polyéthylène de 2 mm d'épaisseur, puis stabilisez le bain à l'aide de mortier léger (OBLIGATOIRE - SINON LA GARANTIE

STEPS TO FOLLOW

1. In order to ensure a perfect installation, build the alcove as per the bathtub instead of using the technical drawings as the dimensions could slightly differ. All of the dimensions are provided in inches. Fix the horizontal supports on the structure of the alcove. Make sure that the supports are levelled and of proper height (Fig. A, F).
2. Install the waste (drain) and overflow on the bathtub. If you are installing a faucet on the platform, we recommend that you apply masking tape to prevent splints before drilling a pilot hole. Afterwards, you may install the supply lines and waste pipes in accordance with your local plumbing laws and regulations and pierce the holes with the help of the appropriate hole-saw (Fig. 7).
3. Place the bathtub in the alcove and trace the pencil lines in order to define the pre-installation (Fig. B). The rim must sit on the wood supports and the bottom of the bathtub must be well supported by the floor. If necessary, you can add wood wedges in order to level the bathtub (Fig. B). Afterwards, do the water draining test (see last bullet point in the Before getting started section). Remove the bathtub and prepare for final installation. Apply a silicone bead on the horizontal support. Lay the 2 mm-thick polyethylene sheet, then stabilize the bathtub with light mortar (MANDATORY - OTHERWISE THE WARRANTY WILL BE NULL) (Fig. C, F). Reinstall everything and drill

SERA NULLE) (Fig. C, F). Réinstallez le tout et percez des trous alignés avec les 2" X 3" à l'aide d'une mèche à fraiser à travers la bride de carrelage. Fixez le bain à l'aide de vis #8 X 1 ¼" (Fig. D).

4. Raccordez les tuyaux d'arrivée et de renvoi à le bain. Fixez le tout à la structure. Procédez au test final d'évacuation d'eau. Faites ensuite la finition des murs et du plancher. Enlevez ensuite la pellicule protectrice de plastique et calfeutrez le long du rebord et de la jupe (Fig. E).

countersinking holes through the contour flange in line with 2" X 3". Secure bathtub with #8 X 1 ¼" screws (Fig. D).

4. Connect the supply lines and waste pipe to the bathtub. Fix to the structure. Do the final water draining test. Then, proceed with the finishing of the walls and floors. Remove the protective plastic film and put caulking around the rim and skirt (Fig. E).

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ (5) ANS

La présente Garantie limitée est valide pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat originale du présent bain à jupe (ci-après : le «Produit»). La présente Garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit et elle ne peut être cédée ni transférée. La présente Garantie limitée n'a pas pour effet d'exclure, restreindre, limiter ou modifier la garantie légale accordée par la loi à l'acheteur du Produit. Le présent Produit est un produit de qualité. Il a été conçu et sélectionné avec soin. S'il s'avérait que le Produit présente un vice de fabrication ou qu'une ou plusieurs pièces du Produit sont défectueuses, le détaillant du Produit remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, la ou les pièces défectueuses ou le Produit, selon le cas, le tout sans frais et aux conditions cumulatives suivantes : 1) l'acheteur doit s'adresser au détaillant auprès de qui il a effectué son achat; 2) l'acheteur doit remettre au détaillant la ou les pièces défectueuses ou encore le Produit; 3) l'acheteur doit remettre au détaillant la facture comme preuve de son achat et de la date de cet achat; 4) l'acheteur doit fournir des informations d'identification du Produit, notamment, le numéro de série ou le numéro de modèle; et 5) la période de cinq (5) ans couverte par la présente Garantie limitée ne doit pas être expirée. Si le détaillant décide de remplacer la ou les pièces défectueuses, la ou les pièces de remplacement seront neuves ou remises à neuf équivalentes à des pièces neuves.

La présente Garantie limitée ne s'applique pas : 1) aux pièces consommables; 2) à l'usure normale; 3) lorsque le Produit est utilisé à des fins autres que celles déterminées par le fabricant; 4) lorsque le numéro de série ou autres identifiants du Produit sont oblitérés ou supprimés; 5) aux dommages purement esthétiques et n'affectant pas l'usage normal du Produit; 6) lorsque les dommages, défectuosités, défauts ou autres problèmes sont causés par : a) un usage anormal du Produit; b) un entretien inadéquat du Produit; c) une mauvaise installation ou un mauvais assemblage du Produit ou une installation ou un assemblage non conformes au guide d'installation ou au guide d'utilisation (s'il en existe un); d) une modification, une réparation ou un démontage apportés au Produit par une personne non autorisée par le détaillant ou le fabricant; e) le transport par l'acheteur, ses commettant, préposé ou mandataire; f) une négligence de l'acheteur, ses commettant, préposé ou mandataire; g) un accident; h) un cas de force majeure ou encore tout événement non imputable au Produit lui-même. En aucun cas le fabricant ou le détaillant ne peut être tenu responsable de tout dommage extraordinaire, spécial, indirect, accessoire ou consécutif résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utilisation du Produit. La responsabilité de ceux-ci se limite au montant du prix de vente du Produit tel qu'indiqué sur la facture et acquitté par l'acheteur lors de l'achat. Il est entendu que ceci n'a pas pour effet de limiter, restreindre ou exclure la protection accordée par la garantie légale.

Version française et version anglaise

En cas de conflits entre la version française et la version anglaise du texte de la présente Garantie limitée, la version française a préséance.

LIMITED WARRANTY OF FIVE (5) YEARS

This warranty is for five (5) years from the original date of purchase of this skirt bathtub (hereafter: the "Product"). This warranty is valid only for the original purchaser of the Product and it may not be transferred. The present limited warranty is not meant to exclude, restrict, limit or modify the legal warranty given by law to the purchaser of the Product. This is a quality Product. It was made and selected with care. If one or many parts of the Product were defective, the retailer of the Product commits to replace or repair, to its sole discretion, the defective part or parts without charge under the following cumulative conditions: 1) the purchaser must contact the retailer where he purchased the Product; 2) the purchaser must bring back the defective part or parts or the Product to the retailer; 3) the purchaser must hand back to the retailer the invoice as proof of purchase and date of purchase of the Product; 4) the purchaser must supply the Product identification information, namely the serial number or the model number; and 5) the period of five (5) years covered by this limited warranty must not be expired. If the retailer decides to replace the defective part or parts, the replacement part or parts would be new or reconditioned, equivalent to new parts.

This limited warranty is not applicable: 1) to consumable parts; 2) to normal wear; 3) when the Product is used for other purposes than those determined by the manufacturer; 4) when the serial number or other identification information of the Product is erased or withdrawn; 5) to damages that are only aesthetics and do not affect the normal use of the Product, namely scratches, bumps, etc.; 6) when the damages, defects, faults or other problems arise from: a) an abnormal use of the Product; b) an inadequate maintenance of the Product; c) a faulty installation or a faulty assembly of the Product or an installation or assembly that is not in accordance with the installation guide or the user's manual (if one exists); d) a modification, a repair or dismantle to the Product by someone other than those authorized by the retailer or the manufacturer; e) the transportation by the purchaser, his employee, officer or representative; f) a negligence by the purchaser, his employee, officer or representative; g) an accident; h) a case of force majeure or any event that is not caused by the Product itself. In no circumstances can the manufacturer or the retailer be held responsible for any extraordinary, special, indirect, accessory or consecutive damages resulting from the use of or the incapacity to use the Product. Their responsibility is limited to the sales price of the Product as indicated on the invoice and paid by the purchaser at the time of purchase. It is understood that this is not meant to limit, restrict or exclude the protection given by the legal warranty.

French version VS English version

In case of discrepancy between the French and the English versions of the text of this limited warranty, the French version would prevail.

CMG11-2019

BRISTOL	Fabriqué et emballé en Canada / Made and Packaged in Canada Importé par / Imported by NOVELCA Québec, Canada G2J 1C8
3011297-3011298	TASSILI.CA

